

Дорогие читатели!

Незаметно время пролетело — кажется, наш журнал только появился, а между тем он издается уже пятый год. Вы держите в руках шестой выпуск, и в нем нет ни одной новой рубрики, что является косвенным показателем издания с устоявшимися традициями.

В рубрику «Язык и социум» вошла статья «Oral or written? Language attitudes in three Inghiloi villages in Azerbaijan», автор которой, Э. М. Сюссер, описывает свой опыт социолингвистического обследования среди носителей ингилойского идиома в трех населенных пунктах Азербайджана. Основной акцент был сделан на изучение языковой лояльности и возможности развития ингилойской письменности.

Рубрика «Лексикология и лексикография» включает две статьи. В одной из них, «Саамская географическая лексика (по материалам архивных документов Мурманского областного краеведческого музея)», О. Н. Иванищева по архивным материалам 1935 г. выявляет специфику наименований реалий горного и водного ландшафтов в кильдинском саамском языке. Автор второй статьи, «Глаголы со значением поведения в хакасском языке: семантико-когнитивный аспект описания», М. Д. Чертыкова описывает когнитивные особенности семантики хакасских глаголов со значением поведения.

Рубрика «Языковые контакты» пополнилась третьей работой О. А. Мудрака из цикла «Кавказизмы в осетинском языке». В данной статье рассматриваются семантические поля «оружие», «горы и горнорудный промысел», «ткани и одежда» в осетинском языке с точки зрения их структуры и этимологии.

Рубрика «Лингвистические проблемы перевода Библии» не так часто появляется в наших выпусках. Здесь она представлена статьей М. В. Куцаевой «Языки религии в чувашской

диаспоре Московского региона». В рамках проведенного автором социолингвистического анкетирования в среде чувашской диаспоры, в частности, изучалось распределение языков респондентов в религиозной сфере.

Рубрика «Слово народа» знакомит читателей с нганасанской сказкой «Две птицы», переведенной и отгlossированной В. Ю. Гусевым.

В рубрике «Хроника» Т. А. Майсак осветил несколько юбилейных мероприятий в честь 200-летия со дня рождения П. К. Услара в 2016 г. С. Н. Гасанова рассказала о круглом столе «Агульский язык: история и современность», проходившем в Махачкале. О. Н. Иванищева поделилась информацией о международном семинаре «Документация, стандартизация и преподавание исчезающих языков Северной Евразии», который состоялся в Мурманске. Ю. В. Мазурова предлагает вашему вниманию хронику круглого стола «Языки Москвы и языковое многообразие мегаполисов», проведенного в Москве.

Когда номер уже был подготовлен к печати, мы получили грустную весть: на 83-м году жизни скончался член редакционного совета нашего журнала, выдающийся тюрколог, замечательный человек Дмитрий Михайлович Насилов. Светлая память.

Редколлегия журнала «Родной язык»